

Title:

Liverpool

Shelfmark:

C1190/22/04

**Recording date:**

11.09.2004

Speakers:

Cowley, John, b. 1948; male; educational planner (father dock worker; mother housewife)

Crichton, Mark, b. 1959 Preston; male; labourer (father foreman; mother secretary)

Deaves, John, b. 1943 Bootle; male; accounts assistant (father dock worker; mother canteen worker)

Nelson, Anthony, b. 1958 Bootle; male; project treasurer (father dock worker; mother cleaner)

Tighe, Michael, b. 1949; male; ageism project co-ordinator (father dock worker; mother housewife)

The interviewees are all former dock workers who run a bar in Hope Street.

ELICITED LEXIS

- * see Survey of English Dialects Basic Material (1962-1971)
- △ see New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English (2006)
- ◇ see Green's Dictionary of Slang (2010)
- see Wicked Scouse English (2003)
- ◆ see Urban Dictionary (online)
- △ no previous source (with this sense) identified

pleased	<i>made-up; chuffed</i>
tired	<i>knackered; shattered</i>
unwell	<i>in bulk[△] ("maritime terminology", of stomach ache)</i>
hot	<i>boiling; roasting</i>
cold	<i>freezing; as cold as a witch's thingy¹</i>
annoyed	<i>mad; got a nark on; narked; cob on ("got a cob on"); upset; sick ("sick of it", "still sick about it", "sick at what happened", "sick about losing me job", when e.g. recalling strike²)</i>
throw	<i>chuck it out, chuck it away (of 'throw away'); chuck ("chuck someone out" of person, also of object, used since childhood); lob (of object)</i>
play truant	<i>sag ("sag school"); bunk off; skip off</i>
sleep	<i>kip; going for a kip; I'm gonna get me head down</i>
play a game	(not discussed)

¹ OED (online edition) includes 'as cold as a witch's tit' in this sense.

² Dispute between Liverpool dockers and Mersey Docks and Harbour Company, 1995-1998.

hit hard	<i>smack, thump, punch, crack, chinned^Δ</i> (of person)
clothes	<i>gear; clobber</i>
trousers	<i>kecks</i> (very common, used since childhood)
child's shoe	<i>pumps; bumpers^Δ</i> (of more expensive PE shoe with thicker sole); <i>trainers</i> (modern); <i>baseball pumps, baseball boots, basies^{Δ3}</i> (of baseball boots)
mother	<i>me ma</i> (also used in Ireland); <i>mum; mam</i>
gmother	<i>gran; ninny, nin</i> (of great-grandmother)
m partner	(not discussed)
friend	(not discussed)
gfather	<i>grandad; gand^Δ</i> (used by speaker's grandchildren, presumed idiolectal); <i>aged parent</i> (“hello, aged P” used by speaker's children, thought to be from ‘Nicholas Nickleby’ ⁴)
forgot name	<i>mate, lad, la[■]</i> (used as form of address, “you all right, la?”); <i>him</i>
kit of tools	<i>bag of tools; gear</i> (“can I borrow some gear off you?”)
trendy	<i>scallies</i>
f partner	<i>strife</i> (suggested by interviewer); <i>trouble and strife; the quare one[■]; the Tasmanian devil^Δ</i> (“Taz” used as nickname “because they’re just a different species women, aren’t they, basically they’re from the planet Mars, aren’t they?”); <i>herself; Lesley</i> (i.e. by name); <i>darling, queen</i> (suggested jokingly, disliked); <i>me bird</i> (to “the lads”); “by her name” (to partner); <i>the boss^Δ</i> (“where’s the boss she’s upstairs”); <i>the ayatollah^Δ; the Scud^{Δ5}</i> (used by colleagues of speaker's wife)
baby	<i>kids</i>
rain heavily	<i>pissing down; pouring down</i> (“it’s pouring down outside”); <i>raining cats and dogs</i> (old)
toilet	<i>the bog</i> (“going the bog”); <i>the lav; the smallest room; the office</i>
walkway	<i>alley; enno^Δ</i> (thought to be abbreviation of ‘entry’); <i>jigger</i> (used in South End of Liverpool); <i>entry; ginnel</i> (suggested by interviewer, used by relatives in Preston); <i>alley-way</i>
long seat	<i>couch; sofa; chaise-longue</i> (used in past)
run water	<i>stream</i>
main room	<i>parlour; sitting room; front room</i> (kept in past as “show room”); <i>living room</i>
rain lightly	<i>drizzle; spitting</i>
rich	<i>millionaires; loaded; flush; got a few bob</i>
left-handed	<i>gammy[*]; cack-handed</i> (heard used); <i>gammy-handed[*]; left-handed</i>
unattractive	<i>ugly</i>
lack money	<i>skint</i>
drunk	<i>pissed; bevviied; tired and emotional</i>
pregnant	<i>up the duff; in the club; having a baby; up the chute^Δ</i>
attractive	<i>nice; fit</i> (modern); “that’s tidy” (used by younger speakers); <i>stunner, looker</i> (“mainstream words”); <i>Cowley^Δ</i> (i.e. name of speaker, suggested jokingly)
insane	<i>mad; crackers; nuts; crackpot; a loon; divvy</i>
moody	<i>got a cob on; upset; moody; pissed off</i>

³ *Green's Dictionary of Slang* (2010) includes ‘basie’ in sense of ‘baseball bat’ but not ‘baseball boots’.

⁴ Novel by Charles Dickens (1812-1870) first published as a serial 1838-1839.

⁵ Reference, presumably, to series of ballistic missiles first developed by Soviet Union in 1957.

SPONTANEOUS LEXIS

on the ale[■] = in pubs, drinking beer (0:31:38 *no, I haven't got kids so spent too much time on me own on on the ale so too much money and and mu... mum looking after me so, no, I've not got kids*)

back-kitchen = kitchen (0:47:25 *it's like the back it's like the kitchen you'd say 'back-kitchen' as if you had three kitchens or something*)

bevvy = alcoholic drink, especially beer (0:22:15 *I mean you can come in here and you you you've got you're skint and you you you're gonna get a drink 'cause if you just explain to someone, "look I've got no money", see, he's able to buy you a bevvy*)

bladdered[△] = drunk (0:55:43 *because uh we do tend to talk about two-hundred words to the minute, you know, [...] even when we're absolutely bladdered drunk*)

bleeding = substitute for 'bloody' used as intensifier (0:12:38 *she they are a different breed women (they are) yeah, and she's never been at the sink anyway I do the bleeding washing*)

bob = shilling (0:24:09 *we can tell they got a few bob bob by what they're drinking*)

cat's mother[△] = common reprimand directed at children showing lack of respect to mother (0:17:22 *(it's always, "me mum's out" or, "mum's coming in" or, you know) 'cause she's the cat's mother, isn't it?)*)

chippy = chip-shop (0:29:17 *uh and you get any kids hanging round the chippy and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang of 'scallies', yeah, yeah*)

C-word = euphemism for 'cunt' (0:42:22 *just certain words the C-word I mean you never hear them say that*)

F-word = euphemism for 'fuck' (0:42:32 *yeah, I mean use the use the word the F-word obviously*)

gobsmacked = overwhelmed, speechless (0:30:38 *that was an experience, that, being there when they were when they were born (what did you think?) I was absolutely gobsmacked it was unbelievable*)

get the height of it[○] = to be told off, reprimanded (0:13:00 *my partner's called Lesley and I just call her Lesley [...] 'cause if I started using any mad terms like that I'd get the height of it, so (how about 'boss'?) yeah (how about 'darling'?) no, no, I hate that*)

got a face on[○] = visibly troubled, in a bad mood (0:12:23 *I normally refer to her as 'herself' or when you go in normally well she's having a lot of trouble lately and she's always got a face on her for some reason*)

head full of cotton-wool[△] = hangover (0:25:21 *when you're drunk, you know, when you've a hangover, "me head's full of cotton-wool" it's just an expression*)

kick the can⁶ = children's hiding game (0:38:06 *and six-hundred families were round the square and we we used to be out for hours, the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games*)

la[■] = common local form of address to males (0:27:41 *the city's got, like, two main uh North Enders which we are and then you got the South Enders who you'll see upstairs later and they I know they use the word 'la' ('la') yeah, yeah, "all right, la?"*)

made-up = pleased, happy (0:08:02 *I guess I was made-up to work down the docks even though me me dad didn't work down there I I mean I was lucky to get down there but, like, a, like, it was the best thing that happened to me*)

mam = mother (0:17:41 *you didn't expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old fella was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's me mam gone?", you know what I mean, like*)

mind = to look after (0:33:03 *yeah, me mum when me mum was alive me mum was very good she, you know, we when we would go out for a drink they'd mind them and that, you know what I mean*)

N-word = euphemism for 'nigger' 0:43:26 *if the N-word's used upstairs you get threw out you don't get served*)

⁶ Steve Roud's *The Lore of the Playground* (2010, p.83) includes 'kick the can' as one of many regional variants.

old fella^Δ = father (0:17:41 *you didn't expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old fella was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's me mam gone?", you know what I mean, like*)

our = affectionate term for family member or partner (0:30:25 (*'in the club'*) *our Dotty was 'having a baby'*; 0:32:04 *and like John's our Lisa's a schoolteacher she teaches down south*)

rallio⁷ = children's hiding game (0:38:06 *and six-hundred families were round the square and we we used to be out for hours, the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games*)

scoop = alcoholic drink (0:16:39 *but your father'd come in about eight o'clock he'd had a few scoops from the dock, you know*)

Scouse = person/dialect of Liverpool (0:54:03 *if you go out of the city soon as you speak everyone ca... will say, "all right, Scouse?" or summat like that they'd pick up on your accent*)

Scottie Road^Δ = local nickname for A59 Scotland Road in North Liverpool (0:15:47 *I just call me mum me 'ma' me 'ma' and me 'da' Scottie Road thing, you know*)

skit = to ridicule, mock (0:28:33 *they always skit the way we dress they always say that we wear training shoes with suits, yeah, don't they?;* 0:57:43 *if you're not getting skitted you're getting left out, like, unless someone's taking the mickey out of you*)

summat = something (0:54:03 *if you go out of the city soon as you speak everyone ca... will say, "all right, Scouse?" or summat like that they'd pick up on your accent*)

take the mickey = to make fun of, poke fun at (0:57:43 *if you're not getting skitted you're getting left out, like, unless someone's taking the mickey out of you*)

tick⁸ = children's chasing game (0:38:06 *and six-hundred families were round the square and we we used to be out for hours, the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games*)

PHONOLOGY

KIT [ɪ]

(0:05:20 *yeah, we got involved [ɪnvɔtvd] in a dispute [dɪspju:t] with some young lads who were working on the docks who got the sack and they set up a picket line [pɪxət la:n] which we didn't [dʒɪdnt] cross;* 0:14:34 *well there used to be a comedian in the city [sɪtsɪ] and he always used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, "there's only one thing [θɪŋ] different [dʒɪfɪənt] between [bɪtswɪ:n] a Liverpool [lɪvəpɔ:t] girl and a terrorist [tsɛrərɪsts] you can negotiate [nɪɡɔʃɪeɪt] with a terrorist" [tsɛrərɪst];* 0:29:17 *uh and you get any kids [kɪdz] hanging round the chippy [tʃɪpɪ] and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang of 'scallies', yeah, yeah*)

aggressive, cabbage, <-est>, honest, it, kitchen, office, picket, supportive, village, women (0:05:20 *yeah, we got involved in a dispute with some young lads who were working on the docks who got the sack and they set up a picket line [pɪxət la:n] which we didn't cross;* 0:06:20 *we're all upset about it [əts] (yeah) but obviously they lost more than us they had more years ahead of them than us;* 0:08:41 *well they're very supportive [səpɔ:tʃəv] uh the uh the wives and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised the way they reacted at it they were very strong and that and they were very supportive [səpɔ:tʃəv];* 0:09:35 *they were very militant I was I was really surprised with the women [wɪmən] actually;* 0:12:38 *she they are a different breed women [wɪmən] (they are) yeah, and she's never been at the sink anyway I do the bleeding washing;* 0:21:42 *and*

⁷ Iona & Peter Opie's *Children's Games in Street and Playground* (1969, p. 172-174) includes 'rallio' as one of many regional variants.

⁸ Steve Roud's *The Lore of the Playground* (2010, pp.16-36) includes 'tick' as one of many regional variants.

Mark's right we are a village [vɪlədʒ]; 0:26:58 *'the drunken caterpillar' he was seen every night crawling out The Cabbage* [kabəʒ] (*The Cabbage* [kabəʒ] *was a pub*); 0:47:25 *it's like the back it's like the kitchen* [kɪtʃən] *you'd say 'back-kitchen'* [bak kɪtʃən] *as if you had three kitchens* [kɪtʃənz] *or something*; 0:49:06 *going 'the bog' ('the lav') (yeah) ('the lav') (yeah) ('the smallest* [smɔ:ləst] *room') 'the office' [ɒfəs] ('the office' [ɒfəs]); 0:57:29 especially the Wednesday the the lads who come on a Wednesday the language is so aggressive* [əgrɛsəv]; 0:58:53 *I'm I'm not sure to be honest* [ɒnəst] *with you*)

<em-, ex-> (0:17:41 *you didn't expect* [ɛkspɛkt] *to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old fellow was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's my mam gone?", you know what I mean, like*; 0:22:15 *I mean you can come in here and you you you've got you're skint and you you you're going to get a drink 'cause if you just explain* [ɛkˈspleɪn] *to someone, "look I've got no money", see, he's able to buy you a bevvy*; 0:25:21 *when you're drunk, you know, when you've a hangover, "my head's full of cotton-wool" it's just an expression* [ɛkspɪɛʃən]; 0:30:38 *that was an experience, [ɛkˈspɪɪəriəns] that, being there when they were when they were born (what did you think?) I was absolutely gobsmacked it was unbelievable*; 1:00:20 *I said before that if if we'd've been sacked anywhere else it would've been hard harder it was h... it's h... it was hard it still is hard [...]* *this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed* [ʊnɛmplɔɪd] *anywhere here's the best 'cause people will help you out*)

Italian (0:19:59 *we had, like, a little Italy and we had these we had these, like, like sort of uh enclaves in the city of, like, these, like, Irish Italians* [aɪtaliənz] *Germans Jews um Chinese, you know*)

DRESS [ɛ]

(0:24:47 *and all these young students all at the back all laughing their heads* [ɛdz] *off at us all these old farts pretending* [prɪtˈɛndɪŋ] *that they're Status Quo*⁹; 0:29:17 *uh and you get* [gɛd] *any* [ɛni] *kids hanging round the chippy and that and dressed* [dʒɪɛst] *in, like, shell suits* [ʃɛt su:ts] *or whatever* [wɒðɛvə] *you just say it's a gang of 'scallies', yeah, yeah*; 0:57:29 *especially* [əspɛʃli] *the Wednesday* [wɛnzdi] *lot the the lads who come on a Wednesday* [wɛnzdi] *the language is so aggressive* [əgrɛsəv])

enclave (0:19:59 *we had, like, a little Italy and we had these we had these, like, like sort of uh enclaves* [ɒŋkleɪvz] *in the city of, like, these, like, Irish Italians Germans Jews um Chinese, you know*)

TRAP-BATH [a]

(0:24:47 *and all these young students all at the back* [bax] *all laughing* [lafən] *their heads off at us all these old farts pretending that they're Status Quo*⁹; 0:29:17 *uh and you get any kids hanging* [aŋgən] *round the chippy and that* [ðəʔ] *and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang* [gɑŋg] *of 'scallies', [skalɪz] yeah, yeah*; 0:40:57 *Friday afternoon* [aftənʊ:n] *you see the madness* [madnəs] *(in here?) yes, yes, yeah (yeah, it's like the One that Flew Over the Cuckoo's Nest*¹⁰ *on Friday)*; 0:46:07 *you'd have to* [af tu] *ask* [ask] *Terry Woods (yeah) I just I just put a 'bag* [bag] *of tools' down ('bag* [bag] *of gear', isn't it?) I've got no I don't have tools (no, I don't have tools either)*)

LOT-CLOTH [ɒ]

(0:05:20 *yeah, we got* [gɒd] *involved* [ɪnvɒlvd] *in a dispute with some young lads who were working on the docks* [dɒks] *who got* [gɒt] *the sack and they set up a picket line which we didn't cross* [kɒs]; 0:06:20 *we're all upset about it (yeah) but obviously* [ɒbvɪəsli] *they lost* [lɒst] *more than us they had more years*)

⁹ English rock band formed in 1967 (known until 1969 as The Status Quo).

¹⁰ US film (1975) and novel (1962) by Ken Kesey set in psychiatric hospital.

ahead of them than us; 0:08:41 well they're very supportive uh the uh the wives and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised the way they reacted at it they were very strong [stʌŋg] and that and they were very supportive)

STRUT [ʊ]

(0:06:20 we're all upset [ʊpsetʰ] about it (yeah) but [bʊʰ] obviously they lost more than us [ʊs] they had more years ahead of them than us [ʊs]; 0:20:27 now you can go ten mile this way and you're in the country [kʰʊntɹi] you can underneath [ʊndəni:t] the riv... and you're on the Wirral you got the Wirral it's some [sʊm] of the most beautiful scenery you'd ever see it's and it's within half a mile it's half an hour of where we're sitting now; 0:50:07 and we were paid a sum [sʊm] of money [mʊni] uh for the production [pɹədʊkʃən] of the film and for the writers)

ONE (0:14:34 well there used to be a comedian in the city and he always used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, "there's only one [wʊn] thing different between a Liverpool girl and a terrorist you can negotiate with a terrorist"; 0:13:33 when I when I'm with the lads I just say 'my bird' just say, "my bird's coming in" or whatever but uh when uh I'm with her I just call her by her name wouldn't wouldn't dare call her nothing [nʊtʃ] else by the way; 0:32:50 and uh but that's, like do you know, and I was proud of them, like, I've had I haven't had a halfpennyworth of trouble with them none [nʊn] of them, you know what I mean; 0:43:54 no, it's more of a modern one [wʊn] than that I use now but it's, "they're 'fit'"; 0:44:48 I haven't got nothing [nʊtʃ] for that ('boiling') (I'm just, "I'm boiling") ('boiling' it's "I'm boiling") ('roasting') (yeah, yeah, yeah) ("roasting in here", isn't it?))

FOOT [ʊ]

(0:06:04 he had more years ahead of him him and Tony I mean us three we were coming to it we were like three old bulls [bʊtʰz] in a field we'd come to the end of our tether but these were the young lads; 0:25:21 when you're drunk, you know, when you've a hangover, "my head's full [fʊt] of cotton-wool" [kʊʔŋwʊt] it's just an expression; 0:33:03 yeah, my mum when my mum was alive my mum was very good [gʊdʒ] she, you know, we when we would [wʊd] go out for a drink they'd mind them and that, you know what I mean; 0:37:33 we could [kʰʊd] only look [lʊx] and envy them, like, you know what I mean, like, we couldn't [kʰʊdŋ] have them)

cuckoo (0:40:57 (Friday afternoon you see the madness) (in here?) (yes, yes, yeah) yeah, it's like the One that Flew over the Cuckoo's [kʰ:kʰ:z] Nest¹⁰ on Friday)

NURSE [eɪ > əɪ]

(0:08:41 well they're very supportive uh the uh the wives and uh the girlfriends [gə:ʔfɹɛnz] and that but f... I mean I was surprised the way they reacted at it they were very strong and that and they were very supportive; 0:10:44 basically we we learnt [le:ntʰ] a lot from the miners' strike; 0:13:33 when I when I'm with the lads I just say 'my bird' [be:ɹdʒ] just say, "my bird's [be:ɹdz] coming in" or whatever but uh [eɪ] when uh [eɪ] I'm with her I just call her by her name wouldn't wouldn't dare call her nothing else by the way; 0:14:34 well there used to be a comedian in the city and he always used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, "there's only one thing different between a Liverpool girl [ge:ʔ] and a terrorist you can negotiate with a terrorist"; 0:43:26 if the N-word's [ɛnwe:ɹdz] used upstairs you get threw out you don't get served [sə:vd]; 0:55:55 it amazes me the way some of the states we get in and we're talking and, like, I don't think if a third [θe:ɹd] person [pɹe:sən] come in he wouldn't have a clue what was going on or she wouldn't have a clue)

FLEECE [i:]

(0:14:34 well there used to be a comedian [kəmi:ɹziən] in the city and he always used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, "there's only one thing different between [brɪtʰwi:n] a

Liverpool girl and a terrorist you can negotiate with a terrorist”; 0:20:27 now you can go ten mile this way and you’re in the country you can underneath [ʊndəni:t] the riv... and you’re on the Wirral you got the Wirral it’s some of the most beautiful scenery [si:nəri] you’d ever see [si:] it’s and it’s within half a mile it’s half an hour of where we’re sitting now; 0:21:16 if you got a problem in this city if you’ve got, like, lads like this around you you can get over economic [i:kənɒmɪk] problems easier [i:ziə])

been (1:01:41 it’s been [bi:n] a learning process for us also because after the four years we’ve picked up and we’ve learnt a lot though, haven’t we?)

FACE [ɛɪ ~ eɪ]

(0:27:41 the city’s got, like, two main [meɪn] uh North Enders which we are and then you got the South Enders who you’ll see upstairs later [leɪtʰɛ] and they I know they use the word ‘la’ (‘la’) yeah, yeah, “all right, la?”; 0:38:06 and six-hundred families were round the square and we we used to be out for hours, the kids, we’d play a game [geɪm] like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing [tʃeɪsɪŋ] games [geɪmz])

always (0:14:34 well there used to be a comedian in the city and he always [ɔ:wɪz] used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, “there’s only one thing different between a Liverpool girl and a terrorist you can negotiate with a terrorist”; 0:28:33 they always [ɔ:wɪz] skit the way we dress they always [ɔ:wɪz] say that we wear training shoes with suits, yeah, don’t they?) <-day>, **they** (0:07:25 because it’s we we’re constantly reminded of it, like, even yesterday, [jɛstədeɪ] John uh Mick, we had a meeting with the uh Cuban dockers’ leader; 0:12:38 she they [ði] are a different breed women (they are) yeah, and she’s never been at the sink anyway I do the bleeding washing; 0:28:33 they [ðeɪ] always skit the way we dress they [ðeɪ] always say that we wear training shoes with suits, yeah, don’t they? [ði]; 0:29:37 yeah, they’ve [ðɪ:v]; been barred out _ the shops, haven’t they, [ði] in in Liverpool; 0:40:57 Friday [fraɛdi] afternoon you see the madness (in here?) yes, yes, yeah (yeah, it’s like the One that Flew Over the Cuckoo’s Nest¹⁰ on Friday [fraɛdi]); 0:57:29 especially the Wednesday [wenzdi] the the the lads who come on a Wednesday [wenzdi] the language is so aggressive; 0:59:24 see dockers were the mainly older dockers as well our fathers they [ði] were they [ði] were just gentlemen they [ði] were ab... absolute gentlemen, like; 1:03:49 twelve hour shifts and fourteen hour shifts and Saturdays [satədɪz] and Sundays [sʊndɪz] and all that crap)

PALM [ɑː > ɑː]

(0:15:47 I just call my mum my ‘ma’ [maː] my ‘ma’ and [ma:rən] my ‘da’ [daː] Scottie Road thing, you know; 0:20:27 now you can go ten mile this way and you’re in the country you can underneath the riv... and you’re on the Wirral you got the Wirral it’s some of the most beautiful scenery you’d ever see it’s and it’s within half [ɑ:f] a mile it’s half [ɑ:f] an hour of where we’re sitting now; 0:27:41 the city’s got, like, two main uh North Enders which we are and then you got the South Enders who you’ll see upstairs later and they I know they use the word ‘la’ [laː] (‘la’ [laː]) yeah, yeah, “all right, la?” [laː]; 0:59:24 see dockers were the mainly older dockers as well our fathers [fa:ðəz] they were they were just gentlemen they were ab... absolute gentlemen, like)

aunt (0:16:07 the the mother was the focal point of the family ’cause when we were all kids all we seen was our mother and our aunties [anti:z] all the men were either on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, you know)

THOUGHT~NORTH~FORCE [ɔː]

(0:08:41 well they’re very supportive [səpɔ:tʰəv] uh the uh the wives and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised the way they reacted at it they were very strong and that and they were very supportive [səpɔ:tʰəv]; 0:13:00 my partner’s called [kɔ:kɪd] Lesley and I just call [kɔ:kɪ] her Lesley [...] ’cause if I started using any mad terms like that I’d get the height of it, so (how about ‘boss’) yeah (how

about 'darling'?) no, no, I hate that; 0:30:38 that was an experience, that, being there when they were when they were born [bɔ:n] (what did you think?) I was absolutely gobsmacked it was unbelievable; 0:26:58 'the drunken caterpillar' he was seen every night crawling [krɔ:lən] out The Cabbage (The Cabbage was a pub))

GOAT [ɔʊ > ʌʊ]

(0:06:59 when we've had a few pints down us that's what we what we say we're still 'sick over it', [ɔʊvər ɪʰ] yeah, although [ɔ:ɪðɔʊ] it was nine years ago [əɟɔʊ]; 0:17:58 when he had a go [gɔʊ] at Liverpool and all the rest of it it just showed [ʃɔʊd] me that he doesn't understand about Liverpool as a city; 0:54:24 I was born in Preston but only [ʌʊni] 'cause my mum was up there visiting relatives; 0:58:30 you get sexist jokes [dʒɔʊks] now and again but nobody [nɔʊbədi] means it there's too much respect for females goes [gɔʊz] on in here)

going to (0:22:15 I mean you can come in here and you you you've got you're skint and you you you're going to [gʊnə] get a drink 'cause if you just explain to someone, "look I've got no money", see, he's able to buy you a bevvy; 0:44:40 when you go to sleep I'd say I'd say, "I'm going to [gʊnə] get my head down")

old (0:06:04 he had more years ahead of him him and Tony I mean us three we were coming to it we were like three old [ɑ:ɪd] bulls in a field we'd come to the end of our tether but these were the young lads; 0:17:41 you didn't expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old [ɑ:ɪ] fellow was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's my mam gone?", you know what I mean, like; 0:38:46 but if you remember rightly, John, with that how hard was it to find a can in them days? (yeah) you before you could start playing the game you had to find an old [ɑ:ɪ] (an old [ɑ:ɪ] tin can) tin can a beans can or something that I agree with the lot there wasn't that many cans, was there? (was there hell, no))

<-ow> (0:04:50 well I used to get 'upset' I don't know about you fellows [feləz]; 0:17:41 you didn't expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old fellow [felə] was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's my mam gone?", you know what I mean, like; 0:46:18 go and pick your 'gear' up if you wanted stuff, wouldn't you? (yeah) or, "can I borrow [bɒrə] some 'gear' off you?")

GOOSE [ʊ: > u:]

(0:15:00 in Liverpool [lɪvəpʊ:ɪ] in particular your mum's, like, precious, you know; 0:28:33 they always skit the way we dress they always say that we wear training shoes [ʃʊ:z] with suits, [sʊ:ts] yeah, don't they?; 0:40:57 Friday afternoon [aftənʊ:n] you see the madness (in here?) yes, yes, yeah (yeah, it's like the One that Flew [flʊ:] Over the Cuckoo's [kʊ:kʊ:z] Nest¹⁰ on Friday))

PRICE [aɪ ~ æ ~ aɪ]

(0:06:59 when we've had a few pints [paɪnts] down us that's what we what we say we're still 'sick over it', yeah, although it was nine [naɪn] years ago; 0:08:41 well they're very supportive uh the uh the wives [wævz] and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised [səpraɪzd] the way they reacted at it they were very strong and that and they were very supportive; 0:10:44 basically we we learnt a lot from the miners' [maɪnəz] strike [straɪx]; 0:21:53 it it's not a crime [kraɪm] to be skint here it's not; 0:33:03 yeah, my mum when my mum was alive [ələv] my mum was very good she, you know, we when we would go out for a drink they'd mind [maɪn] them and that, you know what I mean)

my (0:08:02 I guess I was made-up to work down the docks even though my [mɪ] my [mɪ] dad didn't work down there I I mean I was lucky to get down there but, like, a, like, it was the best thing that happened to me; 0:08:26 it's uh the laugh you had down there the the people you were with as much as uh the money you were earning that make makes you miss it and makes me sick

about losing my [mɪ] job; 0:13:33 when I when I'm with the lads I just say 'my [mɪ] bird' just say, "my [mɪ] bird's coming in" or whatever but uh when uh I'm with her I just call her by her name wouldn't wouldn't dare call her nothing else by the way; 0:15:47 I just call my [mɪ] mum my [mɪ] 'ma' my [mɪ] 'ma' and my [mɪ] 'da' Scottie Road thing, you know; 0:17:22 it's always, "my [mi] mum's out" or, "mum's coming in" or, you know ('cause she's the cat's mother, isn't it?); 0:17:41 you didn't expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old fellow was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's my [mi] mam gone?", you know what I mean, like; 0:25:21 when you're drunk, you know, when you've a hangover, "my [mi] head's full of cotton-wool" it's just an expression; 0:31:38 no, I haven't got kids so spent too much time on my [mi] own on on the ale so too much money and and mu... mum looking after me so, no, I've not got kids; 0:44:40 when you go to sleep I'd say I'd say, "I'm going to get my [mi] head down"; 0:54:31 my [mɪ] dad was used to work, like, really long hours, like, in a factory)

CHOICE [ɔɪ]

(0:16:07 the the mother was the focal point [pɔɪnt] of the family 'cause when we were all kids all we seen was our mother and our aunties all the men were either on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, you know; 1:00:20 I said before that if if we'd've been sacked anywhere else it would've been hard harder it was h... it's h... it was hard it still is hard [...] this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed [ʊnɛmplɔɪd] anywhere here's the best 'cause people will help you out)

MOUTH [aʊ]

(0:32:50 and uh but that's, like do you know, and I was proud [praʊd] of them, like, I've had I haven't had a a halfpennyworth of trouble with them none of them, you know what I mean; 0:38:06 and six-hundred families were round [raʊnd] the square and we we used to be out [aʊt] for hours, [aʊəz] the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games; 0:53:30 and me and Jimmy went along to it and there was four-thousand [fɔ:θaʊzənd] delegates mainly from France from the Workers' Party of France¹¹)

about, hour, our (0:06:04 he had more years ahead of him him and Tony I mean us three we were coming to it we were like three old bulls in a field we'd come to the end of our [a:] tether but these were the young lads; 0:10:15 and the likes of the guys round this table all opted to go on the docks, you know, so our [a:] our [a:] partners and wives they understood this; 0:16:07 the the mother was the focal point of the family 'cause when we were all kids all we seen was our [a:] mother and our aunties [a:r anti:z] all the men were either on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, you know; 0:17:58 when he had a go at Liverpool and all the rest of it it just showed me that he doesn't understand about [əba:ʔ] Liverpool as a city; 0:19:40 that music originated in the United States and that's basically our [a:] our [a:] John's spot on there our [a:] our [a:] culture is more looking out towards the United States; 0:20:27 now you can go ten mile this way and you're in the country you can underneath the riv... and you're on the Wirral you got the Wirral it's some of the most beautiful scenery you'd ever see it's and it's within half a mile it's half an hour [aʊɛ] of where we're sitting now; 0:36:48 'pumps', yeah, we all had 'pumps', yeah, (yeah) but most most of ours [a:z] your toes used to stick out the end of them, like; 0:38:06 and six-hundred families were round the square and we we used to be out for hours, [aʊəz] the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games; 0:59:24 see dockers were the mainly older dockers as well our [a:] fathers they were they were just gentlemen they were ab... absolute gentlemen, like)

¹¹ Parti des Travailleurs, French socialist party merged since 2008 with Parti Ouvrier Indépendant (Independent Workers' Party).

NEAR [ɪ > ɪə]

(0:06:59 *when we've had a few pints down us that's what we what we say we're still 'sick over it', yeah, although it was nine years [jɪːz] ago; 0:09:35 they were very militant I was I was really [ɪːli] surprised with the women actually; 0:21:53 it it's not a crime to be skint here [ɪə] it's not; 0:32:16 it was a funny experience [ɛksprɪːriəns] I was on the ship repair at the time on the first one so I never really seen them grow up; 0:46:18 go and pick your 'gear' up [gɪər ʊp] if you wanted stuff, wouldn't you? (yeah) or, "can I borrow some 'gear' off [gɪər ɒf] you?"*)

SQUARE [ɛɪ]

(0:27:41 *the city's got, like, two main uh North Enders which we are and then you got the South Enders who you'll see upstairs [ʊpstɛːz] later and they I know they use the word 'la' ('la') yeah, yeah, "all right, la?"*; 0:32:16 *it was a funny experience I was on the ship repair at [rɪpɛːr ət] the time on the first one so I never really seen them grow up; 1:00:20 I said before that if if we'd've been sacked anywhere else [ɛnɪwɛːr ɛts] it would've been hard harder it was h... it's h... it was hard it still is hard [...] this sounds daft, but if you're going to be unemployed anywhere [ɛnɪwɛː] here's the best 'cause people will help you out)*

there (0:38:46 *but if you remember rightly, John, with that how hard was it to find a can in them days? (yeah) you before you could start playing the game you had to find an old (an old tin can) tin can a beans can or something that I agree with the lot there [ðə] wasn't that many cans, was there? [ði] (was there [ði] hell, no))*

START [aː ~ ɑː]

(0:10:15 *and the likes of the guys round this table all opted to go on the docks, you know, so our our partners [paːtnəz] and wives they understood this; 0:13:00 my partner's [paːtnəz] called Lesley and I just call her Lesley [...] 'cause if I started [staːtʃəd] using any mad terms like that I'd get the height of it, so (how about 'boss'?) yeah (how about 'darling'?) no, no, I hate that; 0:24:47 and all these young students all at the back all laughing their heads off at us all these old farts [fɑːts] pretending that they're Status Quo⁹; 0:38:46 but if you remember rightly, John, with that how hard [hɑːd] was it to find a can in them days? (yeah) you before you could start playing the game you had to find an old (an old tin can) tin can a beans can or something that I agree with the lot there wasn't that many cans, was there? (was there hell, no); 1:00:20 I said before that if if we'd've been sacked anywhere else it would've been hard [hɑːd] harder [hɑːdɛ] it was h... it's h... it was hard [hɑːd] it still is hard [hɑːd] [...] this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed anywhere here's the best 'cause people will help you out)*

CURE [ɔː]

(0:31:21 *the last year was just a waste of time unfortunately should've gone on but didn't but I made sure [ɔː] the kids did and they've done OK; 1:02:37 I wouldn't've never learnt to uh operate computers I would never have seen half of Europe [jɔːrɒp])*

happy [i(:)]

(0:16:07 *the the mother was the focal point of the family [famli] 'cause when we were all kids all we seen was our mother and our aunties [antiːz] all the men were either on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, [fɪftiːz] you know; 0:29:17 uh and you get any [ɛni] kids hanging round the chippy [tʃɪpi] and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang of 'scallies', [skaliz] yeah, yeah; 0:38:06 and six-hundred families [famliːz] were round the square and we we used to be out for hours, the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games)*

letter~comma [ə > ɛ]

(0:06:04 *he had more years ahead of him him and Tony I mean us three we were coming to it we were like three old bulls in a field we'd come to the end of our tether [tɛðə] but these were the young lads; 0:07:25*

because it's we we're constantly reminded of it, like, even yesterday, John uh Mick, we had a meeting with the uh Cuban dockers' leader [dɒxəz] [li:dɛ]; 0:27:41 the city's got, like, two main uh North Enders [nɔ:θendəz] which we are and then you got the South Enders [sauθendəz] who you'll see upstairs later [ɪɪtʰɛ] and they I know they use the word 'la' ('la') yeah, yeah, "all right, la?" 1:00:20 I said before that if if we'd've been sacked anywhere else it would've been hard harder [hɑ:dɛ] it was h... it's h... it was hard it still is hard [...] this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed anywhere here's the best 'cause people will help you out)

horseS [ɪ ~ ə]

(0:20:46 no disrespect to the Midlands and people from different places [pleɪsəz]; 0:32:04 and like John's our Lisa's a schoolteacher she teaches [ti:tʃɪz] down south; 0:55:55 it amazes [əmeɪzɪz] me the way some of the states we get in and we're talking and, like, I don't think if a third person come in he wouldn't have a clue what was going on or she wouldn't have a clue)

startED [ɪ ~ ə]

(0:07:25 because it's we we're constantly reminded [rɪmaɪndɪd] of it, like, even yesterday, John uh Mick, we had a meeting with the uh Cuban dockers' leader; 0:08:41 well they're very supportive uh the uh the wives and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised the way they reacted [ɪaɪktɪd] at it they were very strong and that and they were very supportive; 0:13:00 my partner's called Lesley and I just call her Lesley [...] 'cause if I started [stɑ:tʰəd] using any mad terms like that I'd get the height of it, so (how about 'boss'?) yeah (how about 'darling'?) no, no, I hate that)

mornING [ə ~ ɪ]

(0:05:20 yeah, we got involved in a dispute with some young lads who were working [we:kɪ] on the docks who got the sack and they set up a picket line which we didn't cross; 0:07:25 because it's we we're constantly reminded of it, like, even yesterday, John uh Mick, we had a meeting [mi:ʔɪ] with the uh Cuban dockers' leader; 0:24:09 we can tell they got a few bob bob by what they're drinking [dɪŋkʰən]; 0:29:17 uh and you get any kids hanging [aŋgən] round the chippy and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang of 'scallies', yeah, yeah)

ZERO RHOTICITY

PLOSIVES

T

word final T-glottaling (0:17:58 *when he had a go at Liverpool and all the rest of it it just showed me that he doesn't understand about [əbɑ:ʔ] Liverpool as a city; 0:53:30 and me and Jimmy went [wɛnʔ] along to it and there was four-thousand delegates mainly from France from the Workers' Party of France¹¹)*

word medial & syllable initial T-glottaling (0:07:25 *because it's we we're constantly reminded of it, like, even yesterday, John uh Mick, we had a meeting [mi:ʔɪ] with the uh Cuban dockers' leader; 0:09:35 they were very militant [mɪlɪʔɪt] I was I was really surprised with the women actually; 0:19:59 we had, like, a little [ɪʔɪ] Italy and we had these we had these, like, like sort of uh enclaves in the city of, like, these, like, Irish Italians Germans Jews um Chinese, you know; 0:25:21 when you're drunk, you know, when you've a hangover, "my head's full of cotton-wool" [kɒʔŋwʊt] it's just an expression; 0:52:51 and I know that the accent that we've got is, like, just totally [tɔʊʔəli] unique, you know, to to the city; 0:59:24 see dockers were the mainly older dockers as well our fathers they were they were just gentlemen [dʒɛnʔmən] they were ab... absolute gentlemen, [dʒɛnʔmən] like)*

T-tapping (0:21:53 *it it's not [nɒʔ] a crime to be skint here it's not)*

frequent T-voicing (e.g. 0:04:50 *well I used to get* [gɛd] ‘upset’ I don’t know about you fellows; 0:05:20 *yeah, we got* [gɒd] *involved in a dispute with some young lads who were working on the docks who got the sack and they set up a picket line which we didn’t cross*; 0:13:33 *when I when I’m with the lads I just say ‘my bird’ just say, “my bird’s coming in” or whatever* [wɒðevə] *but* [bəd] *uh when uh I’m with her I just call her by her name wouldn’t wouldn’t dare call her nothing else by the way*; 0:29:17 *uh and you get* [gɛd] *any kids hanging round the chippy and that and dressed in, like, shell suits or whatever* [wɒðevə] *you just say it’s a gang of ‘scallies’, yeah, yeah*)

frequent debuccalisation of T (e.g. 0:06:20 *we’re all upset about it (yeah) but* [bʊ^h] *obviously they lost more than us they had more years ahead of them than us*; 0:06:59 *when we’ve had a few pints down us that’s what we what we say we’re still ‘sick over it’,* [ɪ^h] *yeah, although it was nine years ago*; 0:07:25 *because it’s we we’re constantly reminded of it,* [ɪ^h] *like, even yesterday, John uh Mick, we had a meeting with the uh Cuban dockers’ leader*; 0:10:44 *basically we we learned a lot* [lɒ^h] *from the miners’ strike*; 0:17:22 *(it’s always, “my mum’s out” or, “mum’s coming in” or, you know) ‘cause she’s the cat’s mother, isn’t it?* [ɪ^h]; 0:17:58 *when he had a go at Liverpool and all the rest of it* [ɪ^h] *it just showed me that he doesn’t understand about Liverpool as a city*; 0:21:53 *it it’s not a crime to be skint here it’s not* [nɒ^h]; 0:30:38 *that was an experience, that,* [ðə^h] *being there when they were when they were born (what did you think?) I was absolutely gobsmacked it was unbelievable*; 0:44:48 *(I haven’t got nothing for that) (“boiling”) (I’m just, “I’m boiling”) (“boiling” it’s “I’m boiling”) ‘roasting’ (yeah, yeah, yeah) “roasting in here”, isn’t it?* [ɪ^h]; 0:53:30 *and me and Jimmy went along to it* [ɪ^h] *and there was four-thousand delegates mainly from France from the Workers’ Party of France*¹¹; 0:55:43 *because uh we do tend to talk about two-hundred words to the minute,* [mɪnɪ^h] *you know, [...] even when we’re absolutely bladdered drunk*)

T, D, K

frequent affrication of T, D, K (e.g. 0:03:11 *when you were throwing things as I say you you ‘chucked’ it you ‘chuck’ someone out* [aʊtʃ] *or you ‘chucked’ a brick* [brɪkʃ]; 0:04:50 *well I used to get ‘upset’* [ʊpsɛtʃ] *I don’t know about you fellows*; 0:08:02 *I guess I was made-up to work down the docks even though my my dad didn’t work down there I I mean I was lucky* [lʊxi] *to get down there but, like, a, like, it was the best thing that happened to me*; 0:10:44 *basically we we learnt* [le:ntʃ] *a lot from the miners’ strike* [straɪkʃ]; 0:14:34 *well there used to be a comedian* [kəmi:dʒiən] *in the city* [sɪtsi] *and he always used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, “there’s only one thing different* [dʒɪfjənʃ] *between* [brɪtʃwi:n] *a Liverpool girl and a terrorist* [tserərɪstʃ] *you can negotiate with a terrorist”* [tserərɪstʃ]; 0:17:58 *when he had a go at Liverpool and all the rest of it it just showed me that he doesn’t understand* [ʊndəstændʒ] *about Liverpool as a city* [sɪtsi]; 0:33:18 *it’s like* [laɪkʃ] *a knock-on* [nɒkɒn] *effect* [əfɛkʃtʃ] *you do* [dzu:] *what your parents done* [dʒʊn] *for you, you know, for your kids, you know what I mean*; 0:52:51 *and I know that the accent that we’ve got is, like,* [laɪkʃ] *just totally unique,* [jʊ:ni:kʃ] *you know, to to the city* [sɪtsi])

NASALS

NG

velar nasal plus (0:08:41 *well they’re very supportive uh the uh the wives and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised the way they reacted at it they were very strong* [stɒŋg] *and that and they were very supportive*; 0:25:21 *when you’re drunk, you know, when you’ve a hangover,* [aŋgɔʊvə] *“my head’s full of cotton-wool” it’s just an expression*; 0:29:17 *uh and you get any kids hanging* [aŋgən] *round the chippy and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it’s a gang* [gɑŋg] *of ‘scallies’, yeah, yeah*; 0:54:31 *my dad was used to work, like, really long* [lɒŋg] *hours, like, in a factory*)

frequent NG-fronting (e.g. 0:05:20 *yeah, we got involved in a dispute with some young lads who were working [we:kŋ] on the docks who got the sack and they set up a picket line which we didn't cross;* 0:08:26 *it's uh the laugh you had down there the the people you were with as much as uh the money you were earning [e:nən] that make makes you miss it and makes me sick about losing [lɜ:zən] my job;* 0:12:38 *she they are a different breed women (they are) yeah, and she's never been at the sink anyway I do the bleeding [bli:dən] washing [wɒʃən];* 0:19:40 *that music originated in the United States and that's basically our our John's spot on there our our culture is more looking [lʊxən] out towards the United States;* 0:21:32 *and we built this place all of us soon as we got the sack and this was we just shelled this building [bɪ+dŋ] and we, like, we used it as a focal point for all of us)*

<-thing> with NK (1:01:54 *but when this come on us we had to do something [sʊmθɪŋk] and that was how we got the name of this place 'The Initiative Factory' 'cause that's we had to use our own initiative)*

N

frequent syllabic N with nasal release (e.g. 0:05:20 *yeah, we got involved in a dispute with some young lads who were working on the docks who got the sack and they set up a picket line which we didn't [dʒɪdŋt] cross;* 0:08:02 *I guess I was made-up to work down the docks even though my my dad didn't [dɪdŋt] work down there I I mean I was lucky to get down there but, like, a, like, it was the best thing that happened to me;* 0:13:33 *when I when I'm with the lads I just say 'my bird' just say, "my bird's coming in" or whatever but uh when uh I'm with her I just call her by her name wouldn't [wʊdŋt] wouldn't [wʊdŋt] dare call her nothing else by the way;* 0:17:41 *you didn't [dʒɪdŋ] expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old fellow was or you had a good good idea where he was, didn't [dʒɪdŋ] you, but if your mam wasn't in, "where's my mam gone?"; you know what I mean, like;* 0:19:06 *we always used to go up there to visit her family and they couldn't [kʊdŋ] understand what I was saying;* 0:24:47 *and all these young students [stju:dŋts] all at the back all laughing their heads off at us all these old farts pretending that they're Status Quo⁹;* 0:37:33 *we could only look and envy them, like, you know what I mean, like, we couldn't [kʊdŋ] have them;* 0:43:54 *no, it's more of a modern [mʊdŋ] one than that I use now but it's, "they're 'fit'";* 0:45:03 *some here though wouldn't [wʊdŋts] wouldn't, [wʊdŋts] you know, when they were on the docks they wouldn't've [wʊdŋtə] sweated in a oven;* 0:55:55 *it amazes me the way some of the states we get in and we're talking and, like, I don't think if a third person come in he wouldn't [wʊdŋ] have a clue what was going on or she wouldn't [wʊdŋ] have a clue)*

FRICATIVES

H

frequent H-dropping (e.g. 0:06:40 *we're still sick over getting the sack 'cause there was five-hundred [faɪvʊndɪəd] people got the sack;* 0:21:53 *it it's not a crime to be skint here [ɪə] it's not;* 0:29:17 *uh and you get any kids hanging [aŋgən] round the chippy and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang of 'scallies', yeah, yeah;* 0:25:21 *when you're drunk, you know, when you've a hangover, [aŋgɔʊvə] "my head's [ɛdz] full of cotton-wool" it's just an expression;* 0:32:50 *and uh but that's, like do you know, and I was proud of them, like, I've had I haven't had a a halfpennyworth [ə ʔeɪpəθ] of trouble with them none of them, you know what I mean;* 0:39:27 *if someone said he he 'give him a smack' it means, you know, he's been hit [ɪt] hard [ɑ:d])*

TH

frequent TH-stopping (e.g. 0:07:30 *we had a meeting with the [wɪd ɔi] uh Cuban dockers' leader;* 0:08:41 *well they're very supportive uh the [də] uh the [də] wives and uh the [də] girlfriends and that but f... I mean I was surprised the way they reacted at it they were very strong and that and they were very*

supportive; 0:13:33 when I when I'm with the [wɪt də] lads I just say 'my bird' just say, "my bird's coming in" or whatever but uh when uh I'm with her I just call her by her name wouldn't wouldn't dare call her nothing [nʌtɪ] else by the [də] way; 0:16:07 the [də] the [də] mother [mʊðə] was the focal point of the family 'cause when we were all kids all we seen was our mother [mʊðə] and our aunties all the men were either [ædʒə] on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, you know; 0:19:40 that [dʌt] music originated in the United States and that's basically our our John's spot on there our our culture is more looking out towards the United States; 0:28:33 they [dɛɪ] always skit the [də] way we dress they [dɛɪ] always say that [dəʔ] we wear training shoes with [wɪd] suits, yeah, don't they? [dɪ]; 0:32:20 I never really seen them grow up 'cause I'd go for a pint when I'd finished work and that and they'd always be in bed the girls when I'd get home so I never really seen them till they were about five or something [sʌmtɪ] like that, you know what I mean; 0:43:26 if the N-word's used upstairs you get threw [tʃɹɔ:] out you don't get served; 0:44:48 I haven't got nothing [nʌtɪ] for that ('boiling') (I'm just, "I'm boiling") ('boiling' it's "I'm boiling") ('roasting') (yeah, yeah, yeah) ("roasting in here", isn't it?); 0:47:25 it's like the back it's like the kitchen you'd say 'back-kitchen' as if you had three kitchens or something [sʌmtɪ]; 0:50:07 and we were paid a sum of money uh for the [də] production of the [də] film and for the [də] writers; 0:50:54 we wanted it to be a place where people um with [wɪʔ] any problems could come; 0:58:53 I'm I'm not sure to be honest with [wɪt] you)

LIQUIDS

R

approximant R (0:03:11 when you were throwing [tʃɹɔʊɪŋ] things as I say you you 'chucked' it you 'chuck' someone out or you 'chucked' a brick; 0:08:41 well they're very [vɛɪ] supportive uh the uh the wives and uh the girlfriends [gə:tfɹɛnz] and that but f... I mean I was surprised the way they reacted [ɹɪaɪktɪd] at it they were very strong and that and they were very [vɛɪ] supportive)

R-tapping (0:03:11 when you were throwing things as I say you you 'chucked' it you 'chuck' someone out or you 'chucked' a brick [brɪx]; 0:08:41 well they're very supportive uh the uh the wives and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised [səpraɛzd] the way they reacted at it they were very [vɛɪ] strong and that and they were very supportive; 0:38:46 but if you remember [rɪmɛmbə] rightly, [raɪtli] John, with that how hard was it to find a can in them days? (yeah) you before you could start playing the game you had to find an old (an old tin can) tin can a beans can or something that I agree [əgrɪ:] with the lot there wasn't that many cans, was there? (was there hell, no))

uvular R¹² (0:09:54 yeah, no, they done a tremendous job bec... I think what the basically realised [bɪəlaɛzd] as well there you there was nowhere else that we were going to go because it wasn't a job to us it was a way of life to us; 0:14:34 well there used to be a comedian in the city and he always used to have a saying it was quite right [vɑɪt] what he said by the way he said, "there's only one thing different between a Liverpool girl and a terrorist you can negotiate with a terrorist"; 0:50:07 and we were paid a sum of money uh for the production [pɹədʊkʃən] of the film and for the writers [vɑɪtəz])

L

clear onset L (0:08:26 it's uh the laugh [laf] you had down there the the people you were with as much as uh the money you were earning that make makes you miss it and makes me sick about losing [lɜ:zən] my job; 0:15:00 in Liverpool [lɪvəpɹ:ʔ] in particular [pətɪxjələ] your mum's, like, [laɪx] precious, you know; 0:21:32 and we built this place [pleɪs] all of us soon as we got the sack and this was we just shelled this building and we, like, [laɪk] we used it as a focal point for all of us)

¹² Only one speaker (Michael Tighe) occasionally uses [ʀ]; the other speakers vary between [r > ɹ].

dark coda L (0:06:04 *he had more years ahead of him him and Tony I mean us three we were coming to it we were like three old [aɪtɪd] bulls [bʊtɪz] in a field [fiəld] we'd come to the end of our tether but these were the young lads*; 0:14:34 *well [wɛt] there used to be a comedian in the city and he always used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, "there's only one thing different between a Liverpool [lɪvəpʊtɪ] girl [geɪt] and a terrorist you can negotiate with a terrorist"*; 0:21:32 *and we built [brɪt] this place all [ɔ:t] of us soon as we got the sack and this was we just shelled [ʃɛld] this building [brɪdn] and we, like, we used it as a focal [fɔkʌt] point for all [ɔ:t] of us*)

syllabic L with epenthetic schwa (0:51:19 *but uh they were living in a uh um a hostel [hɒstət] in the South End it was terrible*)

GLIDES

J

yod dropping with N (0:17:41 *you didn't expect to see your dad, did you, (no) you you knew [nu:] your ol... you knew [nu:] where your old fellow was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's my mam gone?", you know what I mean, like*)

yod coalescence (0:24:47 *and all these young students [stʃu:dnts] all at the back all laughing their heads off at us all these old farts pretending that they're Status Quo⁹*)

ELISION

prepositions

frequent of reduction (e.g. 0:06:20 *we're all upset about it (yeah) but obviously they lost more than us they had more years ahead of [ə] them than us*; 0:09:54 *yeah, no, they done a tremendous job bec... I think what the basically realised as well there you there was nowhere else that we were going to go because it wasn't a job to us it was a way of [ə] life to us*; 0:29:17 *uh and you get any kids hanging round the chippy and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang of [ə] 'scallies', yeah, yeah*; 0:32:50 *and uh but that's, like do you know, and I was proud of [ə] them, like, I've had I haven't had a halfpennyworth of [ə] trouble with them none of [ə] them, you know what I mean*; 0:36:48 *'pumps', yeah, we all had 'pumps', yeah, (yeah) but most most of ours your toes used to stick out the end of [ə] them, like*; 0:46:07 *you'd have to ask Terry Woods (yeah) I just I just put a 'bag of [ə] tools' down ('bag of [ə] gear', isn't it?) I've got no I don't have tools (no, I don't have tools either)*; 0:50:07 *and we were paid a sum of [ə] money uh for the production of [ə] the film and for the writers*; 1:02:37 *I wouldn't've never learnt to uh operate computers I would never have seen half of [ə] Europe*)

negation

secondary contraction (0:13:51 *"where's the 'boss' she's upstairs" she's the 'boss', isn't [ɪnt] she?*; 0:17:22 *(it's always, "my mum's out" or, "mum's coming in" or, you know) 'cause she's the cat's mother, isn't [ɪn] it?*; 0:44:48 *(I haven't got nothing for that) ('boiling') (I'm just, "I'm boiling") ('boiling' it's "I'm boiling") 'roasting' (yeah, yeah, yeah) "roasting in here", isn't [ɪn] it?*)

simplification

frequent word final consonant cluster reduction (e.g. 0:07:50 *but you're proud of who you are as well so you don't want to [wɒnə] forget it*; 0:17:22 *(it's always, "my mum's out" or, "mum's coming in" or, you know) 'cause she's the cat's mother, isn't it? [ɪnɪ^h]*; 0:17:41 *you didn't [dɪdn] expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old [aɪt] fellow was or you had a good good idea where he was, didn't [dɪdn] you, but if your mam wasn't [wɒzən] in, "where's my mam gone?", you*

know what I mean, like; 0:19:06 we always used to go up there to visit her family and they couldn't [kʊdŋ] understand what I was saying; 0:37:33 we could only look and envy them, like, you know what I mean, like, we couldn't [kʊdŋ] have them; 0:38:46 but if you remember rightly, John, with that how hard was it to find a can in them days? (yeah) you before you could start playing the game you had to find an old [a:t] (an old [a:t] tin can) tin can a beans can or something that I agree with the lot there wasn't that many cans, was there? (was there hell, no); 0:44:48 (I haven't got nothing for that) ('boiling') (I'm just, "I'm boiling") ('boiling' it's "I'm boiling") 'roasting' (yeah, yeah, yeah) "roasting in here", isn't it? [ɪnɪʰ]; 0:46:18 go and pick your 'gear' up if you wanted stuff, wouldn't [wʊdŋ] you? (yeah) or, "can I borrow some 'gear' off you?"; 0:55:55 it amazes me the way some of the states we get in and we're talking and, like, I don't think if a third person come in he wouldn't [wʊdŋ] have a clue what was going on or she wouldn't [wʊdŋ] have a clue)

syllable deletion (0:03:46 yeah, 'lob' 'lob' it's, like, a Scotland Road terminology probably [prɒbli] to 'lob' a brick at somebody; 0:16:07 the the mother was the focal point of the family [famli] 'cause when we were all kids all we seen was our mother and our aunties all the men were either on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, you know; 0:22:41 we're basically family [famli] we'd gone through that much together not just with the two and half years but other struggles before that that two and half year strike; 0:38:06 and six-hundred families [famli:z] were round the square and we we used to be out for hours, the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games; 0:54:31 my dad was used to work, like, really long hours, like, in a factory [faktɪi:])

L-deletion (0:14:34 well there used to be a comedian in the city and he always [ɔ:wɪz] used to have a saying it was quite right what he said by the way he said, "there's only one thing different between a Liverpool girl and a terrorist you can negotiate with a terrorist"; 0:28:33 they always [ɔ:wɪz] skit the way we dress they always [ɔ:wɪz] say that we wear training shoes with suits, yeah, don't they?) 0:54:24 I was born in Preston but only [lʊni] 'cause my mum was up there visiting relatives)

TH-deletion with them (0:32:16 it was a funny experience I was on the ship repair at the time on the first one so I never really seen them [əm] grow up)

v-deletion with have (0:31:21 the last year was just a waste of time unfortunately should've [ʃʊdə] gone on but didn't but I made sure the kids did and they've done OK; 0:45:03 some here though wouldn't wouldn't, you know, when they were on the docks they wouldn't've [wʊdntə] sweated in a oven; 1:00:20 I said before that if if we'd've [wi:də] been sacked anywhere else it would've [wʊdə] been hard harder it was h... it's h... it was hard it still is hard [...] this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed anywhere here's the best 'cause people will help you out)

LIAISON

prepositions

frequent linking R (e.g. 0:06:59 when we've had a few pints down us that's what we what we say we're still 'sick over it', [ɔʊvər ɪʰ] yeah, although it was nine years ago; 0:07:50 but you're proud of who you are as [a:r əz] well so you don't want to forget it; 0:08:26 it's uh the laugh you had down there the the people you were with as much as uh the money you were earning [wər e:nən] that make makes you miss it and makes me sick about losing my job; 0:19:40 that music originated in the United States and that's basically our our John's spot on there our [ðɛ:r ɑ:] our culture is [kʊtʃər ɪz] more looking out towards the United States; 0:32:16 it was a funny experience I was on the ship repair at [rɪpɛ:r ət] the time on the first one so I never really seen them grow up; 0:46:18 go and pick your 'gear' up [gɪər ʊp] if you wanted stuff, wouldn't you? (yeah) or, "can I borrow some 'gear' off [gɪər ɒf] you?")

zero linking R (0:42:22 *just certain words the C-word I mean you never hear [nɛvə ʔɪə] them say that*)
frequent intrusive R (e.g. 0:07:50 *but you're proud of who you are as [jər a:r əz] well so you don't want to forget it; 0:08:26 it's uh the laugh you had [jər əd] down there the the people you were with as much as uh the money you were earning that make makes you miss it and makes me sick about losing my job; 0:15:47 I just call my mum my 'ma' my 'ma' and [ma:rən] my 'da' Scottie Road thing, you know; 0:22:15 I mean you can come in here and you you you've got you're skint and you you you're going to get a drink 'cause if you just explain to someone, "look I've got no money", see, he's able to buy you a [jər ə] bevvy; 1:00:20 I said before that if if we'd've been sacked anywhere else it would've been hard harder it was h... it's h... it was hard it still is hard [...] this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed anywhere here's the best 'cause people will help you out [jər aʊt])*)

SUBSTITUTION

GL with DL (0:22:41 *we're basically family we'd gone through that much together not just with the two and half years but other struggles [stʌɪdʒz] before that that two and half year strike*)

EPENTHESIS

film (0:50:07 *and we were paid a sum of money uh for the production of the film [fɪləm] and for the writers*)

LEXICALLY SPECIFIC VARIATION

again (0:58:30 *you get sexist jokes now and again [əgeɪn] but means it there's too much respect for females goes on in here*)

because (0:07:25 *because [bɪkʌz] it's we we're constantly reminded of it, like, even yesterday, John uh Mick, we had a meeting with the uh Cuban dockers' leader; 1:01:41 it's been a learning process for us also because [bɪkʌz] after the four years we've picked up and we've learnt a lot though, haven't we?*)

either (0:10:10 *we were either [æɪðə] destined there was only two places we were uh basically destined for that was to go away to sea or to work on the docks; 0:16:07 the the mother was the focal point of the family 'cause when we were all kids all we seen was our mother and our aunties all the men were either [æɪðə] on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, you know; 0:46:07 (you'd have to ask Terry Woods) (yeah) (I just I just put a 'bag of tools' down) ('bag of gear', isn't it?) (I've got no I don't have tools) no, I don't have tools either [æɪðə])*)

halfpennyworth (0:32:50 *and uh but that's, like do you know, and I was proud of them, like, I've had I haven't had a a halfpennyworth [ə ʔeɪpəθ] of trouble with them none of them, you know what I mean*)

GRAMMAR

DETERMINERS

a for an (0:45:03 *some here though wouldn't wouldn't, you know, when they were on the docks they wouldn't've sweated in a oven*)

zero indefinite article (0:11:21 *for two and _ half years we done something right to keep that strike going for two and _ half years, you know; 0:22:41 we're basically family we'd gone through that much together not just with the two and _ half years but other struggles before that that two and _ half year strike*)

demonstrative *them* (0:38:46 *but if you remember rightly, John, with that how hard was it to find a can in them days? (yeah) you before you could start playing the game you had to find an old (an old tin can) tin can a beans can or something that I agree with the lot there wasn't that many cans, was there? (was there hell, no); 1:02:01 what you must remember that most of us uh uh all of us round this table are ba... basically blacklisted for going for jobs not just through our age but through what we went through for them two and a half years)*)

NOUNS

zero plural (0:20:27 *now you can go ten mile this way and you're in the country you can underneath the riv... and you're on the Wirral you got the Wirral it's some of the most beautiful scenery you'd ever see it's and it's within half a mile it's half an hour of where we're sitting now)*)

PRONOUNS

***me* in coordinate subjects** (0:53:30 *and me and Jimmy went along to it and there was four-thousand delegates mainly from France from the Workers' Party of France¹¹)*)

plural subject *us* (0:06:04 *he had more years ahead of him him and Tony I mean us three we were coming to it we were like three old bulls in a field we'd come to the end of our tether but these were the young lads)*)

frequent possessive *me* (e.g. 0:08:02 *I guess I was made-up to work down the docks even though me me dad didn't work down there I I mean I was lucky to get down there but, like, a, like, it was the best thing that happened to me; 0:08:26 it's uh the laugh you had down there the the people you were with as much as uh the money you were earning that make makes you miss it and makes me sick about losing me job; 0:13:33 when I when I'm with the lads I just say 'me bird' just say, "me bird's coming in" or whatever but uh when uh I'm with her I just call her by her name wouldn't wouldn't dare call her nothing else by the way; 0:15:47 I just call me mum me 'ma' me 'ma' and me 'da' Scottie Road thing, you know; 0:17:22 it's always, "me mum's out" or, "mum's coming in" or, you know ('cause she's the cat's mother, isn't it?); 0:17:41 you didn't expect to see your dad, did you, (no) you you knew your ol... you knew where your old fella was or you had a good good idea where he was, didn't you, but if your mam wasn't in, "where's me mam gone?", you know what I mean, like; 0:25:21 when you're drunk, you know, when you've a hangover, "me head's full of cotton-wool" it's just an expression; 0:31:38 no, I haven't got kids so spent too much time on me own on on the ale so too much money and and mu... mum looking after me so, no, I've not got kids; 0:44:40 when you go to sleep I'd say I'd say, "I'm going to get me head down"; 0:54:31 me dad was used to work, like, really long hours, like, in a factory)*)

zero relative (0:06:40 *we're still sick over getting the sack 'cause there was five-hundred people _ got the sack; 0:26:20 we had a few _ got married four times 'blessed art thou amongst women' he got married four times, yeah)*)

PRONOUNS

past

zero past (0:55:55 *it amazes me the way some of the states we get in and we're talking and, like, I don't think if a third person come in he wouldn't have a clue what was going on or she wouldn't have a clue; 0:39:27 if someone said he he 'give him a smack' it means, you know, he's been hit hard; 1:01:54 but when this come on us we had to do something and that was how we got the name of this place 'The Initiative Factory' 'cause that's we had to use our own initiative)*)

generalisation of simple past (0:43:26 *if the N-word's used upstairs you get threw out you don't get served*)

generalisation of past participle (0:09:13 *they done a lot of good they went round the world on their own collecting their own funding for the dock strike; 0:09:54 yeah, no, they done a tremendous job bec... I think what the basically realised as well there you there was nowhere else that we were going to go because it wasn't a job to us it was a way of life to us; 0:11:21 for two and half years we done something right to keep that strike going for two and half years, you know; 0:16:07 the the mother was the focal point of the family 'cause when we were all kids all we seen was our mother and our aunties all the men were either on the dock or away a lot of men were away at sea in the fifties, you know; 0:16:33 I mean as a kid all you seen was skirts you never seen any trousers you just seen skirts all day; 0:32:20 I never really seen them grow up 'cause I'd go for a pint when I'd finished work and that and they'd always be in bed the girls when I'd get home so I never really seen them till they were about five or something like that, you know what I mean; 0:32:31 I'd get in and then I'd be out in the morning go to work and then I'd come back to them in the night-time and they'd be in back in bed again so about the only time I seen them was when they was asleep basically for the first good few years; 0:33:18 it's like a knock-on effect you do what your parents done for you, you know, for your kids, you know what I mean*)

be – was generalisation (0:32:31 *I'd get in and then I'd be out in the morning go to work and then I'd come back to them in the night-time and they'd be in back in bed again so about the only time I seen them was when they was asleep basically for the first good few years*)

compounds

double conditional (1:00:20 *I said before that if if we'd've been sacked anywhere else it would've been hard harder it was h... it's h... it was hard it still is hard [...] this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed anywhere here's the best 'cause people will help you out*)

otiose do (0:07:05 *there's still the same feeling hasn't gone away and don't think it ever will do*)

zero auxiliary have (0:21:16 *if you _ got a problem in this city if you've got, like, lads like this around you you can get over economic problems easier; 0:24:09 we can tell they _ got a few bob bob by what they're drinking; 0:27:41 the city's got, like, two main uh North Enders which we are and then you _ got the South Enders who you'll see upstairs later and they I know they use the word 'la' ('la') yeah, yeah, "all right, la?"*)

invariant there is~was (0:04:17 *there's all kind different kinds of words for um playing truant 'sag' 'skip off' 'bunk off'; 0:06:40 we're still sick over getting the sack 'cause there was five-hundred people got the sack; 0:10:10 we were either destined there was only two places we were uh basically destined for that was to go away to sea or to work on the docks; 0:38:46 but if you remember rightly, John, with that how hard was it to find a can in them days? (yeah) you before you could start playing the game you had to find an old (an old tin can) tin can a beans can or something that I agree with the lot there wasn't that many cans, was there? (was there hell, no); 0:53:30 and me and Jimmy went along to it and there was four-thousand delegates mainly from France from the Workers' Party of France¹¹)*

full verb have (0:25:21 *when you're drunk, you know, when you've a hangover, "me head's full of cotton-wool" it's just an expression*)

NEGATION

multiple negation (0:13:33 *when I when I'm with the lads I just say 'me bird' just say, "me bird's coming in" or whatever but uh when uh I'm with her I just call her by her name wouldn't wouldn't dare call her nothing else by the way; 0:44:48 I haven't got nothing for that ('boiling') (I'm just, "I'm boiling") ('boiling' it's "I'm boiling") ('roasting') (yeah, yeah, yeah) ("roasting in here", isn't it?); 1:02:37 I wouldn't've never learnt to uh operate computers I would never have seen half of Europe*)

auxiliary contraction (0:31:38 *no, I haven't got kids so spent too much time on me own on on the ale so too much money and and mu... mum looking after me so, no, I've not got kids; 0:57:43 if you're not getting skitted you're getting left out, like, unless someone's taking the mickey out of you*)

PREPOSITIONS

deletion

zero habitual to (0:49:06 *going _ 'the bog' ('the lav') (yeah) ('the lav') (yeah) ('the smallest room') 'the office' ('the office')*)

preposition deletion (0:26:58 *'the drunken caterpillar' he was seen every night crawling out _ The Cabbage (The Cabbage was a pub); 0:29:37 yeah, they've been barred out _ the shops, haven't they, in in Liverpool; 0:36:48 'pumps', yeah, we all had 'pumps', yeah, (yeah) but most most of ours your toes used to stick out _ the end of them, like)*)

substitution

off [= from] (0:46:18 *go and pick your 'gear' up if you wanted stuff, wouldn't you? (yeah) or, "can I borrow some 'gear' off you?"; 1:02:28 I've got a brother called Brian he said, "the best thing that happened to you, John, was getting the sack off the dock"*)

ADVERBS

emphatic that [= so] (0:22:41 *we're basically family we'd gone through that much together not just with the two and half years but other struggles before that that two and half year strike)*

unmarked manner adverb (0:21:16 *if you got a problem in this city if you've got, like, lads like this around you you can get over economic problems easier)*

DISCOURSE

frequent utterance final and that (0:08:41 *well they're very supportive uh the uh the wives and uh the girlfriends and that but f... I mean I was surprised the way they reacted at it they were very strong and that and they were very supportive; 0:29:17 uh and you get any kids hanging round the chippy and that and dressed in, like, shell suits or whatever you just say it's a gang of 'scallies', yeah, yeah; 0:32:20 I never really seen them grow up 'cause I'd go for a pint when I'd finished work and that and they'd always be in bed the girls when I'd get home so I never really seen them till they were about five or something like that, you know what I mean)*

frequent utterance final like (e.g. 00:17:48 *but if your mam wasn't in "where's my mam gone?" you know what I mean, like?; 0:32:50 and uh but that's, like do you know, and I was proud of them, like, I've had I haven't had a halfpennyworth of trouble with them none of them, you know what I mean; 0:36:48 'pumps', yeah, we all had 'pumps', yeah, (yeah) but most most of ours your toes used to stick out the end of them, like; 0:37:33 we could only look and envy them, like, you know what I mean, like, we couldn't have them; 0:57:43 if you're not getting skitted you're getting left out, like, unless someone's taking the mickey out of you; 0:59:24 see dockers were the mainly older dockers as well our fathers they were they were just gentlemen they were ab... absolute gentlemen, like)*

frequent utterance internal like (e.g. 0:15:00 *in Liverpool in particular your mum's, like, precious, you know; 0:19:59 we had, like, a little Italy and we had these we had these, like, like sort of uh enclaves in the city of, like, these, like, Irish Italians Germans Jews um Chinese, you know; 0:21:32 and we built this place all of us soon as we got the sack and this was we just shelled this building and we, like, we used it as a focal point for all of us; 0:27:41 the city's got, like, two main uh North Enders which we are and then you got the South Enders who you'll see upstairs later and they I know they use the word 'la' ('la') yeah, yeah, "all right, la?"; 0:38:06 and six-hundred families were round the square and we we used to be out*

for hours, the kids, we'd play a game like tick (kick the can) kick the can (rallio) rallio these were, like, chasing games; 0:54:31 me dad was used to work, like, really long hours, like, in a factory)

emphatic pronoun tag (0:30:38 *that was an experience, that, being there when they were when they were born (what did you think?) I was absolutely gobsmacked it was unbelievable; 1:00:20 I said before that if if we'd've been sacked anywhere else it would've been hard harder it was h... it's h... it was hard it still is hard [...] this sounds daft, this, but if you're going to be unemployed anywhere here's the best 'cause people will help you out)*

© Robinson, Herring, Gilbert

Voices of the UK, 2009-2012

A British Library project funded by The Leverhulme Trust